

CONTENTS

ABBREVIATIONS	IX
ACKNOWLEDGMENTS	XI
MAP	XIII
INTRODUCTION	1
Introduction	1
Syriac Christianity	3
The Ottoman world	9
Religion.	13
Questions and set-up	16
Transcriptions	19
CHAPTER 1: PATRIARCHS, POPES AND MISSIONARIES	21
Introduction	21
The Church of the East before 1550.	25
Syriac Orthodox, Armenians, Yezidees and Jews	31
Roman Catholic missions	39
The Church of the East and Sulaqa's union, 1550-1600	44
Roman Catholic influences, 1600-1660.	54
Three Church-of-the-East patriarchates, 1660-1740	60
Into modern times, 1740-1830	68
Conclusions	76
CHAPTER 2: THE PRODUCTION OF MANUSCRIPTS	79
Introduction	79
Numbers	81
Centres	88
Techniques.	100
Conclusions	109
CHAPTER 3: THE COLOPHONS	113
Introduction	113
Completed is	117

It was written	121
She intended and commissioned	127
Notes	131
May the Lord	136
Conclusions	140
CHAPTER 4: THE TEXTS OF THE RITUAL	143
Introduction	143
Liturgical texts: overview and basic manuals	145
Lectionaries	152
Liturgical poetry: introduction	156
‘Onyatha	159
Soghyatha	164
Huttame.	168
Turgame	172
Funeral madrashe.	176
Conclusions	181
CHAPTER 5: POPULAR PROSE AND POETRY	185
Introduction	185
Durekyatha.	186
Popular history: parabiblical and hagiographic texts	195
Protective texts	207
Oral traditions.	216
Conclusions	221
CHAPTER 6: THE SCRIPTURES OF THE LEARNED	225
Introduction	225
Bible and biblical commentaries	227
Liturgical commentaries	234
Canons	238
Theology	239
Ascetic and devotional texts	247
History	252
Philosophy	256
Grammar	259
Personal texts	264
Conclusions	268

CHAPTER 7: KNOWLEDGE, POWER AND MEDIATION	271
Introduction	271
Knowledge.	272
Power	280
Mediation	286
The scribe	290
CONCLUSIONS	293
APPENDICES	299
A. The Patriarchs of the Church of the East and of the Chaldean Church	299
B. Colophon of Jer. Syr 1, Gospel Lectionary (Greek Patriar- chate Library, Alqosh 1679)	307
C. East-Syriac authors between 1500 and 1850	317
BIBLIOGRAPHY	357
Catalogues	357
Books and articles	360
INDEX	385